CURRICULUM VITAE

A. PERSONAL RECORD

Full name   Gerardo Mazzaferro

Education

Oct. 1995-June 1997   MPhil in English Language and Linguistics (supervisor: Donald Scragg). Department of English Language, The University of Manchester (UK).

1986/87 to 1992/93   Degree in Modern Languages and Literatures. Università degli Studi di Genova, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne.

Academic qualifications

July 1997   MPhil in English Language and Linguistics.

April 1993   Degree in Modern Languages and Literature (110/110 cum laude).

Present appointment

Nov. 2004 to present   Senior Lecturer in English Language and Linguistics, Department of Foreign Languages, Literatures and Modern Cultures, University of Turin (Italy).
                        Duties: teaching, instructing and supervising postgraduate and graduate students.

B. RESEARCH FUNDING

1. 2020-2024. European Commission. H2020 Innovation action. NEW ABC - Networking the Educational World: Across Boundaries for Community-building. Working Pilot Title: "*International Migrations and Immobilities: Online/Offline practices, Identities, Agency and Voice of Young Adult Migrants within Temporary Reception Centres*" (Principle Investigator: Gerardo Mazzaferro).

2. 2013-2015. Research funded by Compagnia di S. Paolo (Turin). Research title: *English in Italy. Linguistic, educational and professional challenges* (Principle Investigator: Prof. Virginia Pulcini, University of Turin).

C. PUBLICATIONS

Edited Books

1. Mazzaferro, G. (2018). *Translanguaging as everyday practice*. Cham, Switzerland: Springer. (ISBN 978-3-319-94850-8)

2. Mazzaferro, G. (together with Anna De Fina) (2021). *Exploring (im)mobilities: language practices, discourses, imaginaries and narratives*, Bristol, Multilingual Matters.

Book chapters

1. Mazzaferro, G. (together with Anna De Fina) (2021). *Everyday communicative practices and repertoires in contexts of involuntary and enforced immobility*. In Mazzaferro, G. and Anna De Fina (Eds.), *Exploring (Im)mobilities: language practices, discourses, imaginaries and narratives*, Bristol, Multilingual Matters.

2. Mazzaferro, G. (together with Anna De Fina) (2021). Introduction. In Mazzaferro, G. and Anna De Fina (Eds.), *Exploring (Im)mobilities: language practices, discourses, imaginaries and narratives*, Bristol, Multilingual Matters.

3. Mazzaferro, G. (2018). Translanguaging as Everyday Practice. An introduction. In G. Mazzaferro (Ed.). *Translanguaging as everyday practice* (pp. 1-12). Cham, Switzerland: Springer.

4. Mazzaferro, G. (2018). Language Maintenance and Shift within New Linguistic Minorities in Italy: A Translanguaging Perspective. In G. Mazzaferro (Ed.), *Translanguaging as Everyday Practice* (pp. 87-106). Cham, Switzerland: Springer.

5. Mazzaferro, G. (2017) The relocation of English in migratory contexts: The case of the Filipino community in Turin (Italy). In C. Boggio & A. Molino (Eds.), *English in Italy. Linguistic, educational and professional challenges* (pp. 237-250). FrancoAngeli: Milano.

6. Mazzaferro G. (2017). Language Change and variation in English. In V. Pulcini (Ed.), *A Handbook of Present-day English* (8th ed.). Roma: Carocci Editore.

7. Mazzaferro, G. (2015) (together with A. Romano). Exploring emerging ethnic varieties of Italian. The pronunciation of postvocalic /r/ by Nigerian Immigrants in Turin (Italy). In C. Bruno et al. (Eds.), *Purilinguismo/Sintassi. Atti del XVLI Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (SLI), Siena, 27-29 settembre, 2012* (pp. 303-313). Roma: Bulzoni Editore.

8. Mazzaferro, G. (2015). Postcolonial Englishes in English as a foreign language contexts. In R. Calabrese, J.K. Chambers & G. Leitner (Eds.). *Language Variation and Change in Postcolonial Contexts* (pp. 109-122) Newcastle: Cambridge Scholars Press.

9. Mazzaferro G. (2014) (together with A. Romano). Word-initial consonant lengthening in Italian as an immigrant language: the case of the Nigerian community in Turin. In C. Celata & L. Costamagna (Eds.), *Consonant Gemination in First and Second Language Acquisition* (pp. 83-98). Pacini Editore: Pisa.

Academic Journal Articles

1. Mazzaferro, G. (2022). Commentary: The complex nexus between (im)mobility and translanguaging. *Multilingua: Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication* aop (February 2022). https://doi.org/10.1515/multi-2022-0010

Academic Journal Articles in preparation

2. Performativity and the (re)positioning of asylum seekers' subjectivities and identities in interview talk (to be submitted to *Language and Communication*, Elsevier).

D. PRESENTATION OF CONFERENCE PAPERS

1. Chronotopes of asylum: asylum seekers' identities, language ideologies and personhood. **Multilingualism: Global South and Global North Perspectives**, Georgetown Round Table of Languages and Linguistics 2020. 13-15 March 2020, Georgetown University, Washington (USA) [online].

2. (together with Anna De Fina). Everyday communicative practices and repertoires in contexts of involuntary and enforced immobility. **Panel on Language, Discourse and (Im)mobilities**, Migration, Language, and Practices. Challenges in the 21st Century' Conference, 17-19 June 2019, Universitat Autònoma de Barcelona (Spain).

3. 'Unwanted' sites of permanence in metropolitan cities. Space, language practices, identities and ideologies within and beyond migrants' temporary shelters**. Communicating in the multilingual City**, 28-29 March 2018, Birmingham (UK).

4. The renegotiation of language practices, identities and ideologies within Filipino families in Turin (Italy). A translanguaging perspective. **Approaches to migration, language and identity**, 4-6 May 2017, Lausanne (Switzerland).

5. The institutional shelter and the self-settled camp. The (re)making of sociolinguistic spaces and migrants' trajectories. **Language across the Mediterranean: South-North Mobilities**, 22-23 June 2017, Palermo (Italy).

6. Translanguaging, identity, ideology and power. The case of Filipina/os in Turin (Italy), **Languaging diversity: language(s) and power**, 3-5 March 2016, Macerata (Italy).

7. Language maintenance and shift. A translanguaging perspective, **21st Sociolinguistic Symposium**, 15-18 June 2016, Murcia (Spain).

8. Language maintenance and shift within new linguistic minorities in Italy. The Case of the Filipino Community in Turin (Italy), **2nd International Conference on the Sociolinguistics of Immigration**, 22-23 September 2016 Rapallo (Italy).

9. Sociophonetic variation and emerging ethnolects in immigrant contexts. The case of the Nigerian Community in Turin (Italy), **Sociolinguistics Symposium 19**, 19-22 August 2012, Berlin (Germany).

D.1 DOCTORATE SCHOOLS AND PROGRAMMES: INVITED TALKS AND LESSONS

1. **Member of the Doctorate Committee**: Dottorato interdisciplinare: Migrazioni, Differenze, Giustizia Sociale'- Ciclo: 38, **University of Palermo (academic year 2022-2023)**.

2. Translanguaging: resources, repertoires and practices within contexts of (im)mobility and superdiversity. 28 April 2022. **Seminario Dottorandi-Dipartimento Scienze Umanistiche-University of Turin**.

3. Translanguaging practices in an emergent super-diverse city, Turin (Italy). 22 October 2020. **Master in Italian Studies program of the Italian Department at Georgetown University (USA).**

4. The (re)negotiation of everyday communicative practices and repertoires in contexts of forced (im)mobility'. **La sociolinguistica oggi: metodi per l'analisi di lingue antiche e moderne**, 12 June 2019, **Scuola di Dottorato**, Università per Stranieri Siena, Italy.

5. Rethinking 21st Century Multilingualism: Implications for language practices, identities and ideologies after the translanguaging turn. **Scuola di Dottorato**, 18 April 2018, University of Bologna, Italy.

6. Everyday Communicative Practices and Repertoires in Contexts of Enforced and Temporary (Im)mobility. **Research Seminar: Discovering Linguistics -Linguistic Discoveries**, 24 October 2018, University of Ghent, Belgium.

D. 2 INVITED EXTERNAL LECTURES AND KEYNOTE ADDRESSES AT CONFERENCES AND WORKSHOPS

1. Exploring Language Policy in contexts of unprecedented mobility and superdiversity. **4th International Summer School: "Language Policy and Language Planning - Education and Integration in Migration Contexts"**. 4-7 July 2022. Università per Stranieri-Siena (Italy). (https://cluss.unistrasi.it/1/105/132/International_Summer_school.htm).

2. Researching migration: translanguaging practices in contexts of (im)mobility. **How to talk about migration.** 10 March 2022. University of Glasgow (UK). (https://migrationineducation.gla.ac.uk/index.php/workshops/workshop-three/).

3. Investigating Migration and Language through Asylum Seekers' Language Practices, Identities, Ideologies and Narratives. **A Change of Climate? Political, social, meteorological changes ahead of us, in Europe and in Italy.** AISCLI Winter School, 20-24 January 2020, University of Turin, Turin (Italy).

4. Translanguaging in migratory contexts: (im)mobilities, repertoires and practices. **Panel on Translanguaging: innovations and changes**. Secondo Colloquio Internazionale sul Plurilinguismo / Second International Colloquium on Plurilingualism, 13-15 November 2019, University of Udine, Italy.

5. Immobilities: Resources, repertoires and practices. **Panel on Translanguaging in migration contexts**, Translanguaging in the Individual, at School and in Society Conference, 11-12 April, 2019, Linnaeus University, Växjö, Sweden.

6. Researching (post)multilingualism: Translanguaging practices in an emergent superdiverse city, Turin (Italy). **Research Seminar: Discovering Linguistics -Linguistic Discoveries**, 23 October 2018, University of Ghent, Belgium.

7. Exploring everyday translanguaging practices and repertoires in contexts of involuntary and enforced immobility**. Applied Linguistics Research Seminar**, 5 December 2018, University College London, London.

8. Language maintenance among first and second generation Filipino immigrants in Turin (Italy)**. Panel: Complex linguistic repertoires and minority languages in immigrant communities. 14ᵗʰ International Pragmatics Conference**, 26-31 July 2015, Antwerp (Belgium).

D.3 ORGANIZATION OF EVENTS

D.3.1 International Conferences (2014-present)

1. *International conference on the sociolinguistics of immigration (Slimig)*

The International Conference on the Sociolinguistics of Immigration aims to bring together scholars working on the epistemological, theoretical and methodological challenges posed to sociolinguistics and related disciplines by recent global migratory phenomena.

• Web address (URL): www.sociolinguisticsimmigration.unito.it.

• Slimig2021 Facebook Group: https://www.facebook.com/groups/144085024323050.

D.3.2 Conference Panels

1. (together with Anna De Fina) *Panel on Language, discourse and (im)mobilities,* Migration, Language, and Practices. Challenges in the 21st Century' conference, 17-19 June 2019, Universitat Autònoma de Barcelona.

D.2.3. Lectures Series

1. *Lecture Series on Post-Multilingualism and Translanguaging,* Department of Foreign Languages, Literatures and Modern Cultures, University of Turin (Italy).